A Grammar of Maonan
A Grammar of Maonan

Tian Qiao Lu

Universal Publishers
Boca Raton
Contents

AUTHOR’S PREFACE .......................................................................................... XI
ACKNOWLEDGEMENTS ..................................................................................... XV
ABBREVIATIONS AND SYMBOLS .................................................................... XVII
ILLUSTRATIONS ................................................................................................ XXV

1. INTRODUCTION ..............................................................................................33

1.1 THE LANGUAGE AND ITS SPEAKERS .............................................................. 33
1.1.1 Group name and language name ........................................................... 33
1.1.2 Population ............................................................................................. 36

1.2 HABITAT ........................................................................................................ 38
1.2.1 Geographic setting ................................................................................ 38
1.2.2 History ................................................................................................... 39
1.2.3 Economy ............................................................................................... 42

1.3 SOCIOLINGUISTIC SITUATION .................................................................... 44

1.4 CULTURE ....................................................................................................... 47
1.4.1 Food ...................................................................................................... 47
1.4.2 Festivals ............................................................................................... 48
1.4.3 Folk art ............................................................................................... 49
1.4.4 Religion ............................................................................................... 50
1.4.5 Marriage ............................................................................................... 52
1.4.6 Kinship ............................................................................................... 55
1.4.7 Funerals ............................................................................................... 66
1.4.8 Customs ............................................................................................... 67
1.4.9 Costumes ............................................................................................... 69
1.4.10 Architecture ....................................................................................... 69

1.5 SOCIAL STRUCTURE .................................................................................. 71
1.5.1 Administrative Structure ....................................................................... 71
1.5.2 Education ............................................................................................... 72

2. THE SOUND SYSTEM OF MAONAN .......................................................... 75

2.1 INTRODUCTION .......................................................................................... 75
3.3.2 Reduplication of verbs ........................................................................153
3.4 DISYLLABIC MONOMORPHEMIC WORDS .....................................................153
3.5 COMPOUNDING ..........................................................................................154
3.5.1 Syntax and morphology ......................................................................155
3.5.2 Semantic analysis................................................................................162
3.6 SUMMARY OF CHAPTER..............................................................................166
4. A FUNCTIONAL TYPOLOGICAL SKETCH OF MAONAN SYNTAX. ...............169
4.1 INTRODUCTION ..........................................................................................169
4.2 WORD ORDER.............................................................................................169
4.2.1 Clause..................................................................................................169
4.2.2 Phrasal attributives..............................................................................170
4.3 INTERROGATIVES .......................................................................................177
4.3.1 Special questions.................................................................................178
4.3.2 General questions................................................................................181
4.3.3 Alternative questions...........................................................................183
4.3.4 Tag questions.......................................................................................190
4.4 NEGATION..................................................................................................191
4.5 IMPERATIVE ...............................................................................................193
4.5.1 Affirmative imperative ........................................................................194
4.5.2 The "na:k7 imperative ........................................................................194
4.5.3 Negative imperative ............................................................................195
4.5.4 Imperative particles.............................................................................196
4.6 COMPARATIVE CONSTRUCTIONS.................................................................197
4.6.1 Prepositive standard ............................................................................198
4.6.2 Postpositive standard...........................................................................199
4.6.3 Comparison without a comparative marker ........................................200
4.6.4 Comparison without a standard...........................................................202
4.6.5 Superlative constructions ....................................................................203
4.6.6 Affirmative comparative ........................................................................204
4.6.7 Negative comparative ...........................................................................205
4.6.8 Superlative...........................................................................................206
4.7 RELATIVE CLAUSE......................................................................................205
4.7.1 Postmodifying relative clauses ............................................................205
4.7.2 Premodifying relative clauses ...............................................................206
4.7.3 Premodifying relative clauses ...............................................................207
4.7.4 Syntactic ambiguity ............................................................................208
4.8 INFORMATION STRUCTURE .........................................................................208
4.8.1 Information structure..........................................................................208
4.8.2 Information structure..........................................................................209
4.9 MAXIM OF MAXIM........................................................................................209
4.9.1 The maxim of maxim...........................................................................209
4.9.2 The maxim of maxim...........................................................................210
4.10 SUMMARY OF CHAPTER.............................................................................210
4.8 EXISTENTIAL SENTENCES ................................................................. 210
4.9 PURPOSE AND RESULTATIVE CONSTRUCTIONS ......................... 214
  4.9.1 Purposive construction ........................................................... 214
  4.9.2 Resultative constructions ...................................................... 217
4.10 THE MANNER MARKER ‘a:u1’ ..................................................... 220
4.11 SUMMARY OF CHAPTER ......................................................... 221

5. GRAMMATICAL RELATIONS .............................................................. 223
  5.1 INTRODUCTION ................................................................. 223
  5.2 UNRESTRICTED NEUTRALIZATION OF SEMANTIC ROLES .......... 223
  5.3 NOMINATIVE/ACCUSATIVE MARKINGS OF CLASSIFIER REDUPLICATES .... 224
  5.4 SUBJECT AND OBJECT ............................................................. 225
  5.5 SUBJECT AND TOPIC ................................................................. 228
    5.5.1 Interrelationship between subject and topic ......................... 229
    5.5.2 Interrelationship between topicalization and topic .................. 233
  5.6 PASSIVITY .................................................................................. 235
    5.6.1 Passive meaning without a passive marker ......................... 235
    5.6.2 Passive markers ............................................................... 237
  5.7 TRANSITIVITY .......................................................................... 239
    5.7.1 Monotransitive clause ........................................................ 240
    5.7.2 Ditransitive clause ............................................................ 242
    5.7.3 Intransitive clause ............................................................. 243
    5.7.4 Special intransitive clause: zerovalent verb .......................... 244
  5.8 SERIAL VERBS .............................................................................. 246
    5.8.1 Relation between N1 and V1 and V2 ..................................... 247
    5.8.2 Relation between N2 and V1 and V2 ..................................... 248
    5.8.3 Relation between the VPs in serial verb construction ............. 249
  5.9 CAUSATIVE CONSTRUCTION ..................................................... 253
  5.10 DISPOSAL CONSTRUCTION ....................................................... 255
  5.11 INFORMATION STRUCTURE ................................................... 262
    5.11.1 The focus marker ‘kɔ’ ......................................................... 262
    5.11.2 Emphatic construction and cleft construction ..................... 267
  5.12 SUMMARY OF CHAPTER .......................................................... 269
# CONTENTS

6. TENSE, ASPECTS AND RELATED GRAMMATICAL OPERATIONS ................................................................. 271

6.1 INTRODUCTION ............................................................................................................................... 271

6.2 TENSE .............................................................................................................................................. 271

6.3 ASPECTS ......................................................................................................................................... 272

6.3.1 The perfect ................................................................................................................................. 272

6.3.2 The perfect and current relevance ............................................................................................. 273

6.3.3 The tentative aspect .................................................................................................................... 276

6.3.4 The durative aspect .................................................................................................................... 278

6.3.5 The experiential aspect .............................................................................................................. 283

6.3.6 The successive aspect ................................................................................................................ 285

6.3.7 Inceptive aspect .......................................................................................................................... 288

6.4 CLAUSE FINAL PARTICLES ......................................................................................................... 288

6.4.1 Monosyllabic particles .............................................................................................................. 289

6.4.2 Disyllabic particles ...................................................................................................................... 302

6.5 SUMMARY OF CHAPTER .............................................................................................................. 305

7. GRAMMATICALIZATION AND LEXICALIZATION ............................................................................ 309

7.1 INTRODUCTION .......................................................................................................................... 309

7.2 GRAMMATICALIZATION ............................................................................................................... 309

7.2.1 From verb to aspect marker ...................................................................................................... 310

7.2.2 From verbs to manner and case markers ................................................................................... 315

7.2.3 Coalescence ............................................................................................................................. 319

7.2.4 From verb to complement marker: ve¹ ‘make, do’ ................................................................. 321

7.2.5 From verb to benefactive and passive marker: ʔna:k⁷ ‘give’ ................................................ 322

7.2.6 From noun to nominal prefix .................................................................................................... 325

7.2.7 From adjective to adverb: seu⁵ ‘clean’ > ‘completely, entirely’ ............................................ 327

7.3 LEXICALIZATION .......................................................................................................................... 328

7.3.1 From adverbial phrase to monosyllabic adverb denoting negative condition: kam³ja:i⁶ → kam³ ........ 329

7.3.2 From jaŋ⁶ka⁵ ‘like that’ to clause linker ga⁶ ............................................................................... 330

7.3.3 From ‘brave’ to ‘be good at’: joŋ¹ ............................................................................................. 331

7.3.4 From ‘listen’ to ‘think’: ʔni³ ....................................................................................................... 332

7.3.5 From demonstrative ‘this’ to temporal adverb: na:i⁶ ................................................................. 333
7.3.6 Body parts and emotions ................................................................. 334
7.3.7 ‘Face’ and ‘back’: from spatial to temporal concepts ......................... 337
7.3.8 Shift of pronoun category: "da:u1 = se1" ........................................... 338
7.3.9 Formulaic language ....................................................................... 340
7.4 SUMMARY OF CHAPTER .................................................................. 343

8. CONCLUSION .................................................................................... 345
8.1 THE LANGUAGE AND ITS SPEAKERS ............................................... 345
8.2 PHONOLOGY .................................................................................... 346
8.3 WORD FORMATION ......................................................................... 347
8.4 MAONAN SYNTAX ......................................................................... 347
8.5 GRAMMATICAL RELATIONS .............................................................. 349
8.6 TENSE AND ASPECTS ..................................................................... 350
8.7 GRAMMATICALIZATION AND LEXICALIZATION ................................. 350
8.8 FUTURE DIRECTIONS ...................................................................... 351

APPENDIX I: TRANSCRIPTION OF MAONAN STORIES .................... 353
1. THE MAN WHO FEARS MEAT ......................................................... 353
2. THE MONSTER GRANDMA ............................................................... 359
3. RUBBING LIPS WITH HAM ............................................................... 373
4. TIGER AND FOX ............................................................................ 379
5. GOLD AXE .................................................................................... 386

APPENDIX II: MAONAN SONG SAMPLES ........................................ 401
1. SONG OF WELCOME ....................................................................... 401
2. SONG OF TOAST ........................................................................... 402
3. SONG OF FAREWELL ................................................................. 403

REFERENCES ...................................................................................... 405

INDEX ................................................................................................... 411
Author’s Preface

The drafting of this volume began in 2004, aiming to undertake a full description of the Maonan language. It accounts for the syntax and lexicalization patterns of Maonan from a typological and ethno-linguistic perspective. It also documents the Maonan language as a communicative system that mirrors social and cultural interaction among members of the Maonan community, as well as between speakers of Maonan and adjacent social groups. Particular attention is paid to the interplay between syntax and semantics, as well as the influence from nearby languages on the phonological, syntactic and semantic structure of the Maonan language.

Studies on Maonan language and culture are relatively limited compared with many other members of the Kam-Tai group.

Chinese linguists began preliminary study on Maonan in the 1950s and 1960s. Professor Zheng Guoqiao was probably the first to document the Maonan language. In the 1980s, Professors Liang Min and Zhang Junru supplied new data from their fieldwork in Luocheng County. The result was a brief description of the language, Maonan Yu Jianzhi (A Sketch on the Maonan Language), published in 1983. This general sketch offers a brief description of the phonological system along with some aspects of the grammar. About a thousand vocabulary items were recorded. In Dong Tai Yu Gailun (An Introduction to the Kam-Tai Languages) (1990), Professor Ni Dabai presents a brief introduction to Maonan. Mr. Tan Yuanyang, now a law-officer in Huanjiang County who is a native of Maonan, published an article on Maonan synonyms in the journal Minzu Yuwen (Minority Languages of China) in 1986. Professor Li Jinfang has compiled a Maonan wordlist for the Intercontinental Dictionary Series published by the Max Planck Institute. He also conducted studies on Chadong, a Kam-Sui language which appears to be related to Maonan. Dr. Zhang Jingni came out with an analysis of Maonan verbs in 2006.

Work on Maonan culture has been carried out mainly by Maonan intellectuals. Mr. Meng Guorong published a book in 1999 on Maonan redemption rituals. He is also the co-author of two books on Maonan culture (Meng, Tan et al. 1988) and Maonan customs (Lu and Meng 1994). Mr. Qin Zikun, deputy curator of the Huanjiang House of Culture, is involved in a project collecting first-hand materials on Maonan culture.
Work on Maonan remains scarce in western literature. In his *Killing a Buffalo for the Ancestors*, Professor David Holm has provided a detailed account of the cultural and religious rituals of the Zhuang and Bouyei peoples, with reference to Maonan (Holm 2003).

The present study can be regarded as an attempt to examine in considerable detail the word formation, typological properties, grammaticalization and lexicalization processes of the Maonan language.

Fieldwork was done prior to the author’s PhD program in the University of Melbourne on the suggestion of Dr. Luo Yongxian, the primary supervisor, and was undertaken in two stages. Preliminary fieldwork was carried out in May and June 2004, in which some initial investigation was conducted in Bochuan village in Xianan Township, during which the author became familiar with daily expressions. A longer trip was carried out during April-November 2005 in Xianan village and Si’en Township. By this time the author’s competence in Maonan had improved considerably. The author began to converse in Maonan with the consultants. After returning to the university, the author stayed in touch with the consultants by communicating with them via telephone calls and emails to verify data used in the book. The author’s command of Maonan won high praises from some of the native speakers. One of them said, ‘your pronunciation is even better than mine as I have been working in the Han area for the last two decades and have not spoken Maonan ever since’. This was indeed a rewarding experience. During fieldwork, apart from spoken discourse involving daily conversation, 50 folk stories were recorded, 30 of which have been transcribed. Many of the examples used in the book are taken from these stories, other from personal communication with native speakers.

This study offers a functional-typological description of the Maonan language. Chapter one presents an introduction to the language, culture, social structure and demographic situation of the Maonan people. Chapter Two offers an account of the sound system, followed by an investigation of word formation and morphological processes in Chapter Three. Chapter Four provides a functional-typological sketch of Maonan syntax. Discussion includes word order, interrogatives, negation, imperative, comparative constructions, purposive and resultative constructions, relative clause and existential sentence. Grammatical relations are the subject of Chapter Five. Topics include semantic roles, nominative/accusative marking of classifier doublets, the relation between subject
and object, subject and topic, passivity, transitivity, serial verbs, causative construction, disposal construction and information structure. Chapter Six examines tense and aspect, along with related grammatical operators such as clause final particles. Chapter Seven analyzes the grammaticalization and lexicalization patterns. Chapter Eight sums up the findings of the book and proposes directions for future research.

This analysis is not without defects, particularly with respect to questions of acoustic analysis of the voiced and pre-glottalized initials. Unfortunately the author was not able to make any decent recording for laboratory analysis due to limited time and instruments during the fieldwork.

Tian Qiao Lu
283 Victoria Street
Melbourne, Australia
May 11, 2008
Acknowledgements

The present study of the Maonan language would not have been possible without the scholarship grants by the University of Melbourne.

First and foremost, I would like to express my gratitude to Professor Yongxian Luo, the primary supervisor for my PhD program, who has provided guidance and support throughout the writing of the volume. I have benefited enormously from his suggestions even before I started my PhD studies here at the university. He provided detailed advice at various stages of the project, from initial fieldwork to the final production of the manuscript. He spent numerous hours reading and commenting on earlier drafts of the chapters. He has offered generous help in bringing the manuscript into the current form.

I would also like to record my thanks to Professor David Holm, my associate supervisor, who gave me useful advice on the anthropological part and the overall structure of the book. He has provided strong support during my PhD research here at the institute.

I would also like to thank Professor Anthony Diller from the Australian National University, who gave me many constructive suggestions when I met problems that I found difficult to hurdle.

I am extremely grateful to Professor Jerold Edmondson from the University of Texas at Arlington, for his valuable comments on various points in the book. He has read through the pages carefully and pointed out a number of errors and shortcomings.

Thanks go to the administrative staff of the Asia Institute, University of Melbourne, for their generous support.

My thanks also go to the staff in the East Asian Collections of the Ballieu Library of the University of Melbourne who assisted me with reference materials. For their generous help, I would like to thank my Maonan friends during my fieldwork. Most of the data presented in this book were provided by Mr. Tan Xingai from Zhongnan Village, my main consultant. My deepest gratitude goes to Mr. Qin Shuitang, director of Huanjiang Highway Bureau, for his generosity in providing a free apartment where we lived and worked for more than seven months. Many of the following people were involved throughout the fieldwork, to whom I am indebted in very many ways. They include: Huang Huinuo, Lu
Runtong, Meng Guorong, Mo Dongcai, Qin Yongchao, Qin Zikun, Tan
Chengsong, Tan Chunyi, Tan Daozheng, Tan Hongyu, Tan Kongsun, Tan
Qingzong, Tan Yuanyang, Tan Zhiming, Tan Zi An, Wei Xiangkun, among
others. I am also indebted to Mdm. Liu Guilian of the government of Huanjiang
County for her generous assistance.

Last but not least, I would like to thank my wife Lisa for her unfailing
support in all the chores, including preparing materials for manuscript production
and helpful suggestions.
Abbreviations and symbols

Kinship abbreviations:

F Father
M Mother
B Brother
Z Sister
G Sibling
C Child, children
S Son
D Daughter
H Husband
W Wife
E Spouse
e Elder
y Younger
FFF Father’s father’s father
FFM Father’s father’s mother
FMF Father’s mother’s father
FMM Father’s mother’s mother
FF Father’s father
FM Father’s mother
FFG Father’s father’s sibling
FFGE Father’s father’s sibling’s spouse
FMG Father’s mother’s sibling
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FMGE</td>
<td>Father’s mother’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>MF</td>
<td>Mother’s father</td>
</tr>
<tr>
<td>MM</td>
<td>Mother’s mother</td>
</tr>
<tr>
<td>MFG</td>
<td>Mother’s father’s sibling</td>
</tr>
<tr>
<td>MFGE</td>
<td>Mother’s father’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>MMG</td>
<td>Mother’s mother’s sibling</td>
</tr>
<tr>
<td>MMGE</td>
<td>Mother’s mother’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>Father</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>Mother</td>
</tr>
<tr>
<td>FG</td>
<td>Father’s sibling</td>
</tr>
<tr>
<td>FGE</td>
<td>Father’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>MG</td>
<td>Mother’s sibling</td>
</tr>
<tr>
<td>MGE</td>
<td>Mother’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>HF</td>
<td>Husband’s father</td>
</tr>
<tr>
<td>HM</td>
<td>Husband’s mother</td>
</tr>
<tr>
<td>WF</td>
<td>Wife’s father</td>
</tr>
<tr>
<td>WM</td>
<td>Wife’s mother</td>
</tr>
<tr>
<td>EgoG</td>
<td>Ego’s sibling</td>
</tr>
<tr>
<td>EgoGE</td>
<td>Ego’s sibling’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>FBC</td>
<td>Father’s brother’s child</td>
</tr>
<tr>
<td>FBCE</td>
<td>Father’s brother’s child’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>MBC</td>
<td>Mother’s brother’s child</td>
</tr>
<tr>
<td>MBCE</td>
<td>Mother’s brother’s child’s spouse</td>
</tr>
<tr>
<td>FZC</td>
<td>Father’s sister’s child</td>
</tr>
<tr>
<td>FZCE</td>
<td>Father’s sister’s child’s spouse</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

MZC Mother’s sister’s child
MZCE Mother’s sister’s child’s spouse
H Husband
HG Husband’s sibling
HGE Husband’s sibling’s spouse
W Wife
WG Wife’s sibling
WGE Wife’s sibling’s spouse
EgoC Ego’s child
EgoCE Ego’s child’s spouse
eBC Elder brother’s child
eBCE Elder brother’s child’s spouse
yBC Younger brother’s child
yBCE Younger brother’s child’s spouse
ZC Sister’s child
ZCE Sister’s child’s spouse
SC Son’s child
SCE Son’s child’s spouse
DC Daughter’s child
DCE Daughter’s child’s spouse
SSC Son’s son’s child
SSCE Son’s son’s child’s spouse
SDC Son’s daughter’s child
SDCE Son’s daughter’s child’s spouse
ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

Symbols:

● Elder sister
▲ Elder brother
○ Younger sister or sister
△ Younger brother or brother
■ Ego
□ Sibling relation
↓ Lineal relation
= Marriage
≠ Unmarriageable
*– Ungrammatical or proto-form
?– Uncommon

Other abbreviations:

1PL:EXCL First person plural exclusive
1PL:INCL First person plural inclusive
1SG First person singular
1SG:POS Possessive pronoun of first person singular
2PL Second person plural
2SG Second person singular
2SG:POS Possessive pronoun of second person singular
3PL Third person plural
3SG Third person singular
ASP:DUR Durative aspect
ASP:EXP Experiential aspect
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ASP:INCEP</td>
<td>Inceptive aspect</td>
</tr>
<tr>
<td>MANN</td>
<td>Manner marker</td>
</tr>
<tr>
<td>ASP:PFC</td>
<td>Perfective aspect</td>
</tr>
<tr>
<td>ASP:SUCCE</td>
<td>Successive aspect</td>
</tr>
<tr>
<td>ASP:TENT</td>
<td>Tentative aspect</td>
</tr>
<tr>
<td>CL</td>
<td>Classifier</td>
</tr>
<tr>
<td>INSTRU</td>
<td>Instrument marker</td>
</tr>
<tr>
<td>COP</td>
<td>Copula</td>
</tr>
<tr>
<td>COV</td>
<td>Coverb</td>
</tr>
<tr>
<td>DISPO</td>
<td>Disposal marker</td>
</tr>
<tr>
<td>DEM</td>
<td>Demonstrative</td>
</tr>
<tr>
<td>DO</td>
<td>Direct object</td>
</tr>
<tr>
<td>EXCL</td>
<td>Exclamation</td>
</tr>
<tr>
<td>FOC</td>
<td>Focus adverb</td>
</tr>
<tr>
<td>IO</td>
<td>Indirect object</td>
</tr>
<tr>
<td>MANN</td>
<td>Manner marker</td>
</tr>
<tr>
<td>NPA</td>
<td>Noun phrase (agentive)</td>
</tr>
<tr>
<td>NPP</td>
<td>Noun phrase (patient)</td>
</tr>
<tr>
<td>PASS</td>
<td>Passive marker</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:ADEQ</td>
<td>Particle expressing adequateness</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:AFFIR</td>
<td>Particle expressing affirmation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:ALLEV</td>
<td>Particle indicating alleviative interrogative</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:ATTEN</td>
<td>Particle of attention arouser</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:CONFIR</td>
<td>Particle of confirmation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:CONSUL</td>
<td>Particle of consultative</td>
</tr>
<tr>
<td>Abbreviation</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:CRS</td>
<td>Particle of currently relevant state</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:CRS:Q</td>
<td>Particle of question of currently relevant state</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:EMPH</td>
<td>Particle of emphasis</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:EXT</td>
<td>Particle of extent</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:GEN</td>
<td>Particle of genitive</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:HES:POSTU</td>
<td>Particle of hesitant postulation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:JUX</td>
<td>Particle of juxtaposition</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:LIMIT</td>
<td>Particle of limitation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:LIMIT:AFFIR</td>
<td>Particle of limitation and affirmation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:PFC:Q</td>
<td>Particle of question of perfectiveness</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:Q</td>
<td>Particle of question</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:REMIN:CRS</td>
<td>Particle of reminder of change of currently relevant state</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:REMIN:CRS:AFFIR</td>
<td>Particle of reminder of currently relevant state in an affirmation manner</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:REMIN:CRS:CONSUL</td>
<td>Particle of reminder of change of currently relevant state in a consultative manner</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:REMIN:CRS:HES:POSTU</td>
<td>Particle of reminder of change of currently relevant state with hesitant postulation</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:REMIN:CRS:WARN</td>
<td>Particle of reminder of change of currently relevant state in a warning manner</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:RHET:Q</td>
<td>Particle of rhetorical question</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:UNCERT</td>
<td>Particle of uncertainty</td>
</tr>
<tr>
<td>PCL:WARN</td>
<td>Particle of warning</td>
</tr>
<tr>
<td>POS</td>
<td>Possessive marker</td>
</tr>
<tr>
<td>PRE</td>
<td>Prefix</td>
</tr>
<tr>
<td>Abbreviation</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>---------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>PREP</td>
<td>Preposition</td>
</tr>
<tr>
<td>PURP</td>
<td>Purposive marker</td>
</tr>
<tr>
<td>RESULT</td>
<td>Resultative marker</td>
</tr>
<tr>
<td>SA</td>
<td>Subject functioning as agent</td>
</tr>
<tr>
<td>SO</td>
<td>Subject functioning as object</td>
</tr>
<tr>
<td>SP</td>
<td>Subject functioning as patient</td>
</tr>
<tr>
<td>ØS</td>
<td>Empty subject</td>
</tr>
<tr>
<td>SUFF</td>
<td>Suffixal syllable</td>
</tr>
<tr>
<td>VT</td>
<td>Transitive verb</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Illustrations

1. Maonan distributed counties